

نگارخانه آسار
Assar
Art
Gallery

تهران- کریمخان زند
خیابان ایرانشهر
کوی برفوروشان- شماره ۱۳

کد پستی ۱۵۸۳۶
تلفن: ۸۸۳۲۶۶۸۹
فکس: ۸۸۳۳۹۹۴۷

No. 13, Barforoushan Alley ,
Iranshahr St.,
Karimkhan Zand ,

15836 Tehran-Iran
Phone: (+98 21) 88 32 66 89
Fax: (+98 21) 88 34 39 47

Sadegh Tirafkan

1965 Born in Karbala, Iraq to Iranian parents

B.A. in Photography from the University of Tehran 1990

Solo Exhibitions:

2007 Silk Road Gallery, Tehran, Iran

2006 Lee Ka- sing Gallery, Toronto, Canada

2005 Espace photography contretypé, Brussels, Belgium

2005 Assar Art Gallery, Tehran, Iran

2004 Lehmann Maupin Gallery, New York, U.S.A

2003 VU Gallery, Paris, France

2002 Masoud Nader Gallery, New York, U.S.A

1991-2001 Seyhoun Art Gallery, Tehran, Iran

Group Exhibitions:

2007 Contemporary Art Platform, In Focus, London, UK

2007 Maison Europeenne de la photographie, Paris, France

2006 Gold Coast City Art Gallery, Australia

2005 Art After Revolution, San Sebastian, Spain

2004 Lee Ka-sing Gallery, Toronto, Canada

2004 Musulmanes, Musulmans au Caire, Tehran, Istanbul, Paris and Dark,
La Villette Museum, Paris, France

2004 The Fifth International Month of Photography in Moscow, Russia

2003 Paris Photo Art Fair, VU Gallery, Paris, France

2002 "Memoires de Pierres" Musee Municipal des Beaux-Arts de Frejus, France

2002 20 years Photography in Iran, 40 Iranian Photographers,
Museum of Contemporary Art, Tehran, Iran

2001 Espace Electra, 20 years Photography in Iran, 40 Iranian Photographers,
Museum of Contemporary Art, Paris, France

1996 Five Iranian Photographers, Paris, France

1988-1989 The First and Second Iranian Annual Photography Festival,
The Tehran Museum of Contemporary Arts, Iran

Public Collections:

2001 Museum of contemporary Art, Tehran, Iran

2003 Maison Europeenne de la Photographie, Paris, France

2003 Foundation Neuflyze Vie, ABN AMRO Bank, Paris, France

2007 British Museum, London, England

2008 Brooklyn Museum, New York, U.S.A



پژوهشگران می‌گویند کمتر از دو دهه دیگر جمعیت جهان به هفت میلیارد نفر می‌رسد؛ بالاترین حدی که کره ما تاکنون میزبان آدم‌ها بوده است. اما مهمتر از رشد جمعیت، توزیع نامتناسب آن در میان کشورها و تمرکز بیشتر آن در سرزمین‌هایی است که کمترین امکانات را برای زیستن دارند.

جمعیت و به‌خصوص جمعیت جوان به‌جای آنکه مزیت کشورهای توسعه‌نیافته و در حال توسعه باشد چشم‌اسفندیار حکومت‌هاست. نیازهای رو به رشد اجتماعی، اقتصادی در کنار خواست‌های سیاسی، فرهنگی این گروه جمعیتی باعث شده نگاه جامعه به آنها نگران و خصم‌آلود باشد.

صادق تیرافکن در نمایشگاه حاضر به مساله جمعیت پرداخته است. او این جمعیت را در شکلی متراکم به تصویر کشیده، تراکمی که وقتی در مقابل چشم بیننده قرار می‌گیرد تازه ابعاد خود را می‌نمایاند. جمعیت گرچه کنار هم قرار گرفتن تک تک آدم‌هاست اما این گردهمایی مفهوم دیگری می‌یابد و حتی برخی اوقات وهم‌آلود می‌شود.

در این میان نکته‌ای که تیرافکن در کلیت نمایشگاه به آن توجه داشته است کارکردهای آدمی در شرایط گوناگون است. او بر این نکته اشاره دارد که آدم‌های پیرامون ما با هر مذهب و مسلکی که دارند به لحظه خلوت با خویش به دنبال آرامشی درونی می‌گردند و از این روی اعمالی نیایش‌گونه را به‌جا می‌آورند. همین آدم‌ها هنگامی که در موجی از یکدیگر می‌افتند مرتکب رفتارهایی می‌شوند که فاقد ارزش‌های نهفته در لحظات خلوت انسان با خویش است.

ترکیب عکس‌ها با نقش‌ها که در کارهای پیشین تیرافکن دیده بودیم در آثار اخیر نمودی دیگر یافته است. همنشینی گسترده آدم‌ها میان نقش‌هایی که هر یک حکایت از دوره‌ای تاریخی دارند یا نمادها و خاطره‌هایی را در ذهن بیننده زنده می‌کنند. این آثار، دیگر نه عکس آدم‌های امروز و نقش وقایع دور که، همنشینی جامعه و تاریخ است که از ذهن هنرمند تراویده و مقابل دیدگان بیننده نشسته است.

The Role of History and Photographs Taken From the Society

Researchers say that the world's population will reach 7 billion in less than two decades; the highest figure Mother Earth has hosted ever. The non-balanced distribution of population among the countries and being more congested in the states with lowest amount of living facilities, however, is much more critical than the population growth.

Instead of being an advantage to the undeveloped or developing countries, population in general and young population in particular is the Achilles' heel of the regimes. The increasing socioeconomic needs of this group of people along with their cultural-political demands have caused them to be perceived angrily and worriedly by society.

In his present exhibition, Sadeqh Tirafkan has depicted population as an issue. He has portrayed this matter so densely that its extent is realized only when it is viewed by spectators. Although population is shaped by gathering of individuals, this gathering finds a different denotation and even becomes illusory at times.

The point Tirafkan takes into account in this exhibition is the different performance of mankind in different situations. He points out that all the people around us, with different religious and ideological beliefs, search for an inner peace and therefore carry out some liturgical actions. And the very same people do what is absolutely devoid of all hidden values of their aorgic deeds when they are in each other's company.

The combination of photos and motifs we had seen in Tirafkan's earlier works has found a new manifestation in his recent works: the vast juxtaposition of people and motifs that either signify a historical era or enliven symbols and memories in the mind of the viewers. These works are no longer photos of the present day people or motifs of the older times but a juxtaposition of society and history that is created by the artist and seen by the viewers.

All rights reserved

No part of this publication maybe copied or transmitted in any from or by any means without the prior written permission of **Assar Art Gallery**.

Printed in 1500 copies in October, 2008

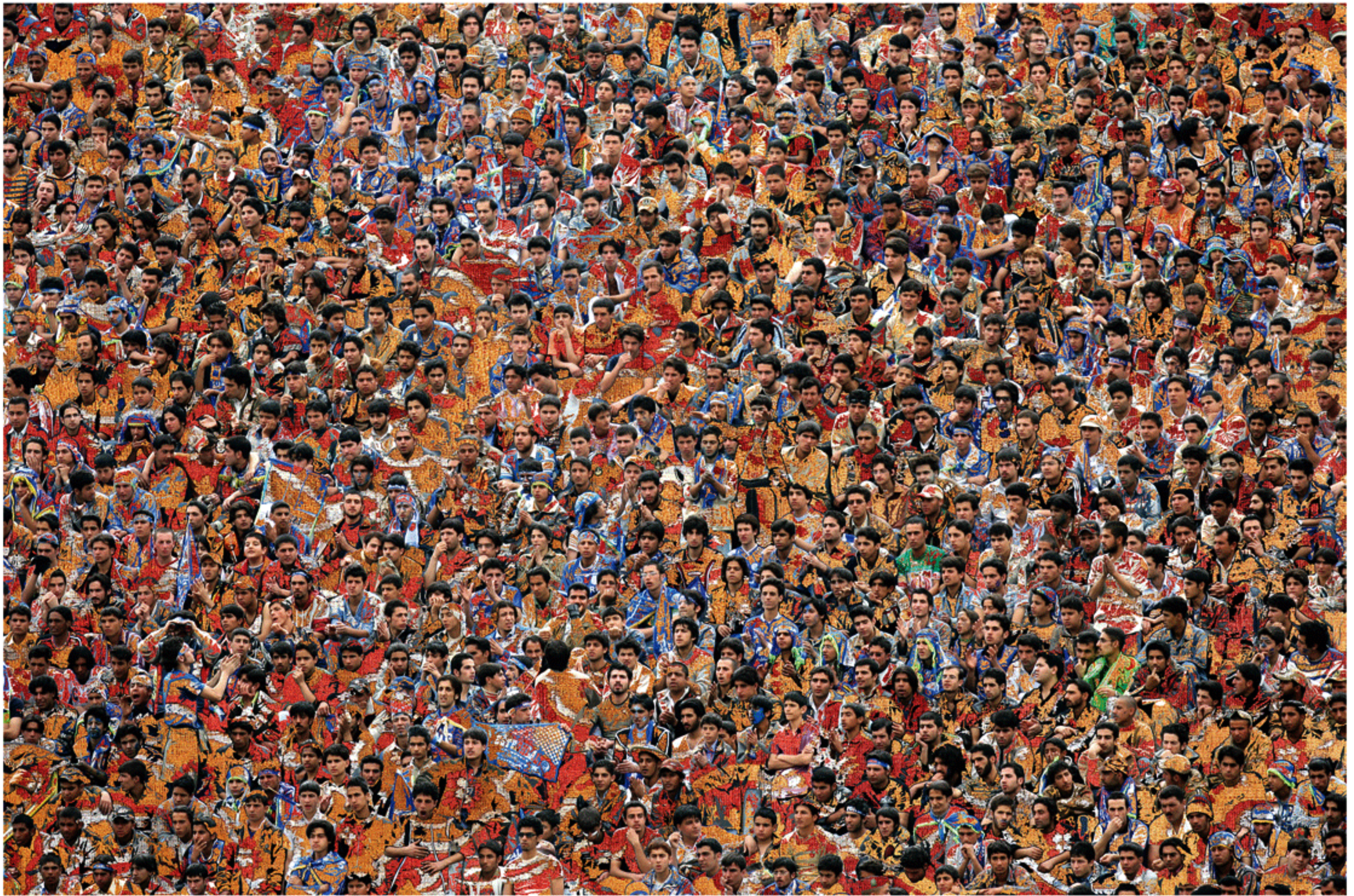
Art Director & Graphic Designer: **Iman Safaei**

Text: **Amir Hossein Rassa'el**

English translation: **Maryam Majd**



#1 - 75 x 112 cm



#2 - 75 x 112 cm



#4 - 75 x 112 cm



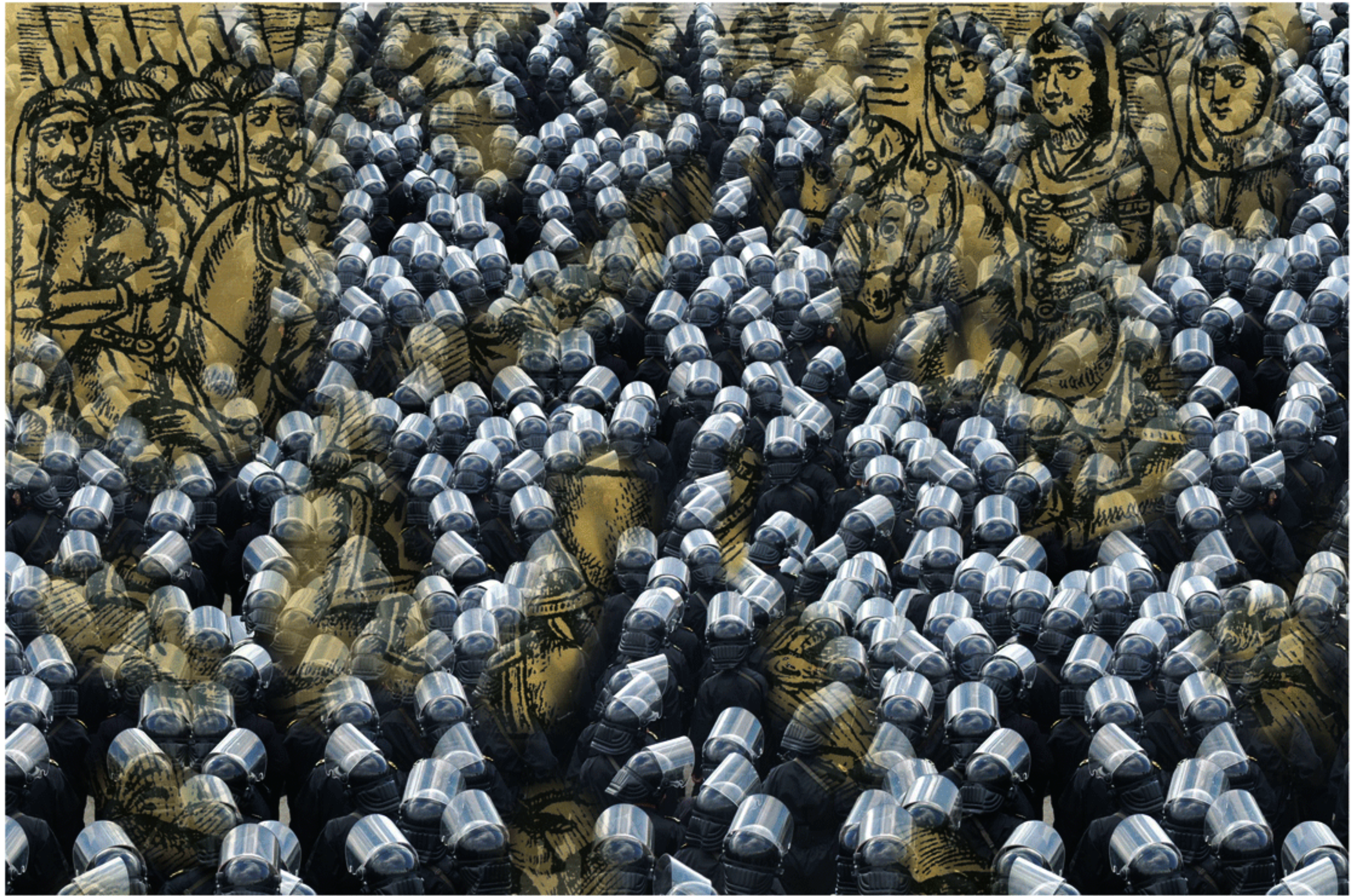
#3 - 75 x 112 cm



#5 - 75 x 112 cm



#6 - 75 x 112 cm



#7 - 75 x 112 cm



#8 - 75 x 112 cm



#9 - 75 x 123 cm